

PROIECT

**SE APROBĂ:**  
Președintele Consiliului  
Județean Covasna,

CONVENȚIE DE COLABORARE

TAMÁS Sándor  
Data \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/2011

**Părțile contractului**

**Art.1**

(1) Centrul de Cultură al Județului Covasna, cu sediul în Sf. Gheorghe, str. Kossuth Lajos nr. 10, tel. 0267351648, cod fiscal 4404389, reprezentat de Imreh-Marton István-Attila, director, în calitate de partener

(2) Asociația....., cu sediul în ....., având Cod fiscal nr. ...., contul nr. ...., deschis la ....., reprezentat prin ....., având funcția de ....., în calitate de partener.

**Obiectul contractului**

**Art.2**

(1) Prezentul contract are ca obiect organizarea și realizarea în comun de către parteneri, a Programului de parteneriat al Centrului de Cultură al Județului Covasna cu parteneri din județul Alba în vederea realizării unor programe în domeniul cultural, educativ și științific.

(2) Centrul de Cultură al Județului Covasna va finanța din bugetul propriu programe în scopul derulării activităților, în condițiile stabilite în contract.

(3) Asociația va contribui cu asigurarea resurselor umane și materiale necesare pentru derularea activităților incluse în program.

**Durata contractului și data intrării în vigoare**

**Art.3**

3.1. Prezentul contract se încheie pentru perioada cuprinsă între data semnării acestuia până la 31 decembrie 2012.

3.2. Contractul intră în vigoare după aprobarea acestuia de către Președintele Consiliului Județean Covasna, în calitate de ordonator principal de credite.

**Bugetul programului**

**Art.4**

Sumele necesare finanțării cheltuielilor Programului de parteneriat vor fi prevăzute în bugetele Centrului de Cultură al Județului Covasna aferente fiecărui an de derulare.

**Derularea programului**

**Art.5**

Programul se va derula în perioada cuprinsă între semnarea și înregistrarea contractului la sediul Centrului de Cultură al Județului Covasna și 31 decembrie 2012.

Programul constă în organizarea următoarelor activități:

- sprijinirea turneului ansamblurilor de dans popular din județul Covasna care se vor desfășura în județul Alba;
- sprijinirea turneului ansamblurilor de dans popular din județul Alba care se vor desfășura în județul Covasna;
- sprijinirea turneului diferitelor spectacole artistice și muzicale din județul Covasna în cadrul unor evenimente culturale din județul Alba;
- sprijinirea turneului diferitelor spectacole artistice și muzicale din județul Alba în cadrul unor evenimente culturale din județul Covasna;
- prezentarea expozițiilor etnografice din județul Covasna în cadrul unor evenimente culturale din județul Alba;
- prezentarea expozițiilor etnografice din județul Alba în cadrul unor evenimente culturale din județul Covasna;
- participarea comună și reciprocă la evenimente culturale organizate în cele două județe;
- în anii următori programul va fi realizat în parteneriat cu județele înfrățite cu județul Covasna;

## **Efectuarea cheltuielilor de către beneficiar**

### **Art.6**

Produsele și serviciile achiziționate de Centrul de Cultură al Județului Covasna reprezentând contribuția proprie, în temeiul prezentului contract, vor fi utilizate de către Asociație numai pentru derularea Programului de parteneriat al Centrului de Cultură al Județului Covasna cu parteneri din județul Alba în vederea realizării unor programe în domeniul cultural, educativ și științific.

## **Drepturile și obligațiile părților**

### **Art.7**

#### **(1) Asociația**

- a) are dreptul să primească produsele și serviciile reprezentând contribuția Centrului de Cultură al Județului Covasna, în condițiile prevăzute în prezentul contract;
- b) are dreptul să propună prelungirea perioadei de derulare a programului prevăzută în prezentul contract, în cazul îndeplinirii cu întârziere a obligațiilor curente de către Centrul de Cultură al Județului Covasna;
- c) se obligă să specifice, pe durata programului, pe afișe, panouri, invitații, bilete de intrare, anunțuri, site-uri, publicații, cataloage, alte materiale publicitare, faptul că acestea au fost realizate împreună și cu sprijinul Centrului de Cultură al Județului Covasna;
- d) se obligă să accepte controlul Centrului de Cultură al Județului Covasna sau a altor organe prevăzute de lege privind modul de utilizare a contribuției Consiliului Județean Covasna.

#### **(2) Centrul de Cultură al Județului Covasna**

- a) se obligă să pună la dispoziția Asociației produsele și serviciile reprezentând contribuția proprie, în condițiile prezentului contract;
- b) se obligă să participe activ la organizarea programului, răspunzând solicitărilor primite de la organizator (de exemplu: discuții organizatorice, definirea obiectivelor programului,

pregătirea programului, alegerea participanților, activități de relații cu presa, prezentări, publicații, pregătirea decontărilor);

c) are dreptul să modifice contribuția proprie sau să rezilieze prezentul contract dacă Asociația comunică date, informații sau înscrisuri false ori eronate, precum și în cazul neîndeplinirii corespunzătoare a obligațiilor contractuale asumate de către acesta.

(3) În cadrul activității de organizare a Programului de parteneriat al Centrului de Cultură al Județului Covasna cu parteneri din județul Alba în vederea realizării unor programe în domeniul cultural, educativ și științific, Centrul de Cultură al Județului Covasna se va îngriji de:

a) promovarea și mediatizarea programului și informarea publicului din județul Covasna privind programul care se va desfășura;

b) editarea și tipărirea unor publicații și alte materiale promoționale incluse în program;

c) sprijinirea organizării și derulării activităților propuse în program.

### **Modificarea, rezilierea și încetarea contractului**

#### **Art.8**

Prezentul contract poate fi modificat prin act adițional, prin acordul comun al părților contractante.

#### **Art.9**

Prezentul contract poate fi reziliat de plin drept, fără a fi necesară intervenția instanței de judecată, în termen de 10 zile calendaristice de la data primirii notificării prin care părții în culpă i s-a adus la cunoștință că nu și-a îndeplinit una sau mai multe din obligațiile esențiale, prezentate în acest contract și utilizarea contrar scopului a sumelor alocate din bugetul Centrului de Cultură al Județului Covasna. Notificarea se comunică în termen de 10 zile calendaristice de la data constatării neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor esențiale din contract.

#### **Art.10**

Prezentul contract încetează să producă efecte la data rezilierii acestuia sau, după caz, la data prevăzută la art.3.

### **Clauze speciale**

#### **Art.11**

(1) Utilizarea produselor și serviciilor în alte scopuri decât cele prevăzute în prezentul contract este interzisă și atrage rezilierea acestuia fără intervenția instanței judecătorești.

(2) În cazul în care Asociației i s-a notificat rezilierea prezentului contract din culpa sa, aceasta este obligată ca în termen de 30 de zile de la data primirii notificării să restituie Centrului de Cultură al Județului Covasna contravaloarea serviciilor și produselor achiziționate de către acesta.

## **Promovarea programului**

### **Art.12**

Asociația are obligația de a face referire explicită pe toate materialele și produsele realizate în derularea programului (acolo unde este posibil), precum și cu ocazia tuturor evenimentelor și acțiunilor desfășurate pe durata programului despre faptul că programul a fost realizat împreună cu Centrul de Cultură al Județului Covasna.

## **Forța majoră**

### **Art.13**

- (1) Este exonerată de răspundere pentru neexecutare sau executare necorespunzătoare a obligațiilor ce-i revin partea care a fost împiedicată de intervenția unui caz de forță majoră;
- (2) Este forță majoră evenimentul absolut imprevizibil, imposibil de împiedicat și independent de voința părților, care le oprește să-și execute obligațiile ce le revin potrivit prezentului contract.
- (3) Intervenția forței majore trebuie comunicată de partea care o invocă în termen de două zile calendaristice de la data apariției acesteia.

## **Dispoziții finale**

### **Art.14**

Prezentul contract constituie titlu executor pentru satisfacerea creanțelor rezultate în urma rezilierii.

### **Art.15**

Clauzele prezentului contract se interpretează potrivit prevederilor Codului civil.

### **Art.16**

Eventualele litigii dintre părți urmează să fie soluționate pe cale amiabilă. În cazul nerezolvării pe cale amiabilă, litigiile urmează să fie soluționate de instanțele judecătorești competente, potrivit legii.

### **Art.17**

Prezentul contract a fost încheiat în două exemplare, având fiecare aceeași forță juridică, dintre care câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă.

\_\_\_\_\_, la \_\_\_\_\_ 2011

**Centrul de Cultură al Județului Covasna**

**Asociația**

Directorul Centrului de Cultură al Județului Covasna,

IMREH-MARTON István-Attila